

**Danida**

Ministerio de Relaciones Exteriores

# Nicaragua-Dinamarca una asociación



Estrategia de la cooperación Danesa en Nicaragua 2004-2009

# **Nicaragua-Dinamarca una asociación**

Estrategia de la cooperación  
danesa en nicaragua  
2004-2009

Danida  
Ministerio de Relaciones Exteriores

# Contenido

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Introducción</b>  | <b>5</b>  |
| 1.1 La política danesa de cooperación al desarrollo                             | 5         |
| 1.2 Nicaragua como país de cooperación programada                               | 6         |
| 1.3 Experiencias de la cooperación danesa en Nicaragua                          | 7         |
| <b>2. Pobreza y desarrollo en Nicaragua</b>                                     | <b>9</b>  |
| 2.1 Perfil de la pobreza  | 9         |
| 2.2 La estrategia de Nicaragua de lucha contra la pobreza                       | 10        |
| <b>3. La cooperación entre Nicaragua y Dinamarca</b>                            | <b>13</b> |
| 3.1 Objetivos principales de la cooperación danesa con Nicaragua                | 13        |
| 3.2 Selecciones Estratégicas  | 13        |
| 3.3 Temas transversales   | 15        |
| 3.4 Objetivos principales e indicadores de la cooperación                       | 16        |
| 3.5 Objetivos para la integración de la ayuda y armonización con otros donantes | 17        |
| 3.6 Obligaciones de ambas partes  | 19        |
| <b>4. Enfoques sectoriales y sujetos temáticos</b>                              | <b>20</b> |
| 4.1 Sector Transporte   | 20        |
| 4.2 Sector Agrícola   | 22        |
| 4.3 Sector Medio Ambiente   | 23        |
| 4.4 Sector Educación  | 24        |
| 4.5 Apoyo temático a la descentralización y a la reforma del sector público     | 25        |
| 4.6 Apoyo a la democracia y los derechos humanos                                | 26        |
| 4.7 Programa para el desarrollo del sector privado y créditos mixtos            | 27        |
| <b>5. Seguimiento y control del programa de cooperación con Nicaragua</b>       | <b>29</b> |
| <b>Anexo 1: Indicadores económicos y sociales de Nicaragua</b>                  | <b>31</b> |



# Nicaragua



# 1. Introducción

## 1.1 La política danesa de cooperación al desarrollo

El objetivo principal de la política danesa al desarrollo, es la promoción del desarrollo sostenible mediante un crecimiento orientado hacia la reducción de la pobreza. La cooperación danesa pretende ayudar a los sectores más pobres de la población de países en vías de desarrollo, favoreciendo las inversiones en las áreas de educación y salud, mediante la creación de infraestructuras que beneficien a los grupos pobres de la población, y al mismo tiempo estimular al sector privado como generador de empleo y crecimiento. Otro objetivo importante es la participación de las mujeres en el desarrollo, priorizar la promoción de los derechos humanos, democracia y protección del medio ambiente. Uno de sus principios generales es ejecutar un programa de apoyo operativo y eficaz mediante una gestión de los recursos orientada a la obtención de los resultados previstos.

La mayor parte de la ayuda bilateral danesa se destina a un grupo de países de cooperación programada, los que son seleccionados, por su compromiso y capacidad de promover un desarrollo sostenible a largo plazo. Los países que cumplen con los criterios para beneficiarse de la cooperación son los que afrontan problemas importantes de pobreza, pero que al mismo tiempo están dispuestos a luchar contra esos problemas preparando y llevando a cabo estrategias nacionales de largo plazo de lucha contra la pobreza y que también trabajan para la consolidación de la democracia, la promoción de la gobernabilidad y el respeto de los derechos humanos.

Trabajar asociadamente con diferentes contrapartes es uno de los pilares fundamentales de la cooperación danesa para el desarrollo, lo que descansa sobre acuerdos realistas, visiones y objetivos comunes, así como sobre compromisos recíprocos. Una de las condiciones para lograr la promoción de una lucha eficaz contra la pobreza, es que se establezcan contrapartes asociadas que funcionen bien con las autoridades nacionales y otras contrapartes, con las cuales se preparen, ejecuten y monitoreen los programas. Todos los que estén relacionados con los ingresos – gobiernos, el sector privado, la sociedad civil, en especial los pobres y marginados – tienen que participar como contraparte asociada. Uno de los rasgos característicos de la cooperación danesa es que

la cooperación tiene que basarse en las estrategias y políticas de los países con cooperación programada.

Esta estrategia nacional para Nicaragua establece los principios que rigen la cooperación para el desarrollo entre Nicaragua y Dinamarca para el quinquenio (2004-2009) y al mismo tiempo conforma el marco estratégico para la formación de contrapartes asociadas de largo plazo con Nicaragua.

## **1.2 Nicaragua como país de cooperación programada**

Nicaragua por su condición de país más pobre de América Latina, después de Haití, es un país de cooperación programada con Dinamarca, sumado a que el gobierno nicaragüense ha demostrado su voluntad de dar curso a una política económica orientada hacia la reducción sostenible de la pobreza en el marco de un sistema democrático. De esta manera, se espera que la ayuda danesa siga incrementando las posibilidades de mejorar las condiciones de vida de los sectores más pobres.

Las condiciones socioeconómicas de Nicaragua continúan estando marcadas por los muchos años de guerra civil, una dirección económica desacertada y por catástrofes naturales. El PIB por habitante ha sido anteriormente calculado en USD 478 pero recientemente se calcula en USD 779. Esa gran diferencia se debe a que Nicaragua intenta integrar sistemáticamente al grande y creciente sector informal en las cuentas públicas, y en particular a las remesas considerables de los nicaragüenses que trabajan en los países vecinos o en los Estados Unidos de Norteamérica.

La proporción de personas que viven en un estado de pobreza en Nicaragua ha disminuido del 50 % de la población en 1993 al 46 % en 2002, de los cuales el 19,4 % vivían en un estado de extrema pobreza en 1993, pasando al 17 % en 2002. Más del 65 % de la población de las áreas rurales son considerados pobres de los cuales el 30 % vive en condiciones de extrema pobreza. Según los objetivos de la estrategia de lucha contra la pobreza, la cifra de población pobre debería reducirse al 9,3 % en el año 2015.

Durante algunos años, el gobierno nicaragüense ha actuado en favor del crecimiento y contra la pobreza. La Estrategia Reforzada de Crecimiento Económico y Reducción de la Pobreza de 2001 (ERCERP) es el marco principal del esfuerzo para crear mejores condiciones de vida para la población del país y también es el marco del programa de la cooperación danesa. Una revisión de la estrategia sobre la disminución de la pobreza está en proceso de elaboración (en 2004). Esta nueva estrategia pone de relieve los sectores productivos y la promoción del crecimiento económico y el desarrollo, basado en el Plan Nacional de Desarrollo (PND).

El gobierno actual trabaja en apoyo al fortalecimiento de las instituciones democráticas y del aumento de la eficacia y la transparencia en la administración. Un elemento importante de esta política es el fortalecimiento del sector público, sobre todo el de una serie de instituciones claves, como por ejemplo la Corte Suprema de Justicia, La Contraloría General de la República y el Consejo Supremo Electoral. Sin embargo, el Gobierno ha sido criticado por que las intenciones políticas anunciadas no se han materializado, muchas veces limitado a la falta de consenso en la Asamblea Nacional. De la misma manera, se ha afirmado que hasta ahora el Gobierno no ha estado en posición de procurar los medios necesarios para la implementación de la estrategia de reducción de pobreza, en las áreas de educación y salud, entre otros.

### **1.3 Experiencias de la cooperación danesa en Nicaragua**

Dinamarca ha venido aportando ayuda a Nicaragua desde 1981 y en 1993 el país fue seleccionado como país de cooperación programada. El objetivo principal de la ayuda danesa realizada hasta la fecha ha sido el de “apoyar el crecimiento económico socialmente justo y sostenible, a través de acciones en sectores y regiones geográficas, donde las posibilidades potenciales de integrar a la población pobre sean altas”. La cooperación danesa ha puesto énfasis en los sectores de transporte, agricultura y medio ambiente además de una serie de programas temáticos y proyectos en las áreas de: descentralización, derechos humanos democracia y desminado. Los esfuerzos se han concentrado en las regiones más pobres de Nicaragua, a saber las regiones de la Costa Atlántica y la parte norte del país.

En el 2002 se hizo una evaluación de la ayuda danesa para el período 1991-2001. La evaluación recomendó se continuase la cooperación en el marco del programa sectorial existente, que se involucrase aún más al sector privado y que se le atribuyera mayor prioridad a los aspectos de género, niñez y adolescencia y al VIH/SIDA. La evaluación también recomendó que en el marco territorial se asigne en un futuro recursos para la construcción de vías secundarias en las zonas rurales pobres, los que serían mejor aprovechados. Además el informe estima que:

- *La ayuda ha sido pertinente* en relación con los objetivos definidos en la estrategia nacional para Nicaragua. El conjunto de los programas ha seguido los principios generales de la lucha contra la pobreza, el desarrollo sostenible, la participación popular y la democratización. Al mismo tiempo, los sectores son seleccionados de acuerdo con las prioridades del gobierno nicaragüense.
- *La eficacia de la ayuda ha sido generalmente satisfactoria.* Sin embargo el nivel de eficacia varía de programa a programa.
- *La sostenibilidad de los programas ha sido por regla general problemática,* en particular a causa de la fragilidad de las instituciones nicaragüenses y los limitados recursos para financiar los gastos corrientes.

- *Los temas transversales, como los aspectos de género, democracia, derechos humanos y medio ambiente se han tomado en consideración. Sin embargo un tratamiento sistemático del aspecto de género en los diferentes programas y sectores es necesario.*
- *El diálogo con las autoridades nicaragüenses ha sido abierto y franco, pero aún no se logra que Nicaragua retome por cuenta propia una mayor parte de la apropiación de los diferentes programas y proyectos.*



## 2. Pobreza y desarrollo en Nicaragua

### 2.1 Perfil de la pobreza

El 46 % de la población vive en situación de pobreza y el 17 % vive en un estado de extrema pobreza. Al mismo tiempo, la distribución del ingreso es muy desigual entre los diferentes grupos profesionales, así como entre las zonas urbanas y rurales. El norte de Nicaragua y la Costa Atlántica son las zonas más pobres y menos desarrolladas. Se calcula que el 60 % de la población de esas zonas vive en la pobreza y que el 29 % vive en extrema pobreza.

El desarrollo demográfico en Nicaragua es una amenaza para el desarrollo económico y la reducción de la pobreza. La división por edades de la población nicaragüense, cuya mitad tiene menos de 18 años, implica que la fuerza de trabajo en los próximos 10-12 años debería crecer en un 50 %. Mientras el mercado laboral no se encuentra, en estado de asegurar, ni mucho menos, empleo a esa mano de obra en crecimiento rápido. Por un lado esto se traducirá en una tasa de desempleo y desocupación sumamente alta y, por otro en una alta emigración de la mano de obra, en particular hacia Costa Rica y los EEUU. Se calcula que solo en Costa Rica se encuentra medio millón de trabajadores nicaragüenses, legales e ilegales, lo que representa más trabajadores que el total del sector formal en Nicaragua.

El sector agrícola desempeña un papel central en el desarrollo económico y la reducción de la pobreza en Nicaragua. Aunque la parte del PIB de este sector está en disminución, se calcula que la agricultura seguirá empleando al 40 % de la fuerza laboral y contribuirá con más de un 50 % en los ingresos por exportación. El sector agrícola se caracteriza por un aprovechamiento y productividad bajos, y existen grandes diferencias de ingresos entre las pequeñas propiedades en las montañas y las explotaciones comerciales. Los departamentos rurales de Nicaragua se caracterizan además por una distribución muy desigual de las tierras, así como la existencia de un grupo relativamente importante de mano de obra no-calificada.

Con su plan sobre el medio ambiente y estrategia de lucha contra la pobreza, el gobierno nicaragüense ha mostrado cómo la ausencia de una gestión medioambiental sostenible es un factor generador de pobreza. En Nicaragua, la deforestación y la

erosión de los suelos son obstáculos considerables para importantes grupos de la población porque limitan sus posibilidades de mejorar su nivel de ingresos. La contaminación del agua y la falta de instalaciones para la depuración de los desechos industriales y privados van a castigar a las generaciones futuras.

El sistema educativo que funcionó relativamente bien en su tiempo, se ha deteriorado lentamente y del 80 % de matriculados que empiezan la escuela, sólo uno de tres alumnos termina el sexto grado. El sistema de salud público dispone de pocos recursos y el acceso gratuito a las medicinas es muy limitado. El número de casos de VIH/SIDA es bajo, pero el ritmo de avance es alarmante. El 21 % de la población no tiene acceso satisfactorio al agua potable.

La pobreza en Nicaragua también tiene que considerarse en relación con una serie de problemas básicos que azotan la región. La corrupción y el nepotismo son fenómenos corrientes y son un obstáculo importante para el desarrollo. A esto habrá que añadir los problemas considerables relacionados con el tráfico de drogas, la prostitución, la violencia y la criminalidad.

Un problema particular está relacionado con las desigualdades entre hombres y mujeres. Los indicadores sociales de Nicaragua muestran que el 30 % de las mujeres nicaragüenses son víctimas de violencia intrafamiliar.

## **2.2 La estrategia de Nicaragua de lucha contra la pobreza**

El gobierno nicaragüense elaboró en el 2001 una estrategia de lucha contra la pobreza. Esta estrategia fue una condicionante para que Nicaragua pudiera calificar para obtener un préstamo del Fondo Monetario Internacional y poder entrar posteriormente en la iniciativa de alivio de la deuda para países pobres altamente endeudados (HIPC, Highly Indebted Poor Countries). La estrategia estaba basada en un proceso de consultas relativamente extensivo en el cual participaron la mayoría de los actores sociales. La estrategia cubre el periodo 2001-2005, pero contiene una serie de objetivos de largo plazo hasta el 2015 (basado en los objetivos del Milenio de 2015). Los principales objetivos de la estrategia son reducir la parte de la población que vive en extrema pobreza del 17 % en 2002 al 9,3 % en 2015 y reducir el analfabetismo del 19 % al 10 % durante el mismo período.

La estrategia consiste en cuatro pilares y tres temas transversales. El primer pilar versa sobre el crecimiento económico orientado hacia las zonas rurales, especialmente el desarrollo del sector agrícola, así como el de pequeñas y medianas empresas y el desarrollo de las regiones autónomas de la Costa Atlántica. El segundo pilar trata de la inversión en recursos humanos, especialmente en el mejoramiento y la difusión de la educación pública, la salud, la nutrición y la prestación de servicios, principalmente en

las zonas rurales. El tercer pilar se refiere al establecimiento de una red de seguridad social pública para la población pobre. El cuarto pilar trata del fomento de la gobernabilidad y desarrollo institucional. Los temas transversales son 1) el manejo sostenible del medio ambiente, 2) la igualdad social y 3) la descentralización. Se ha establecido un sistema de monitoreo y evaluación del avance en el logro de los objetivos de la estrategia y se han presentado dos informes de avance.

#### *Financiamiento de la estrategia de lucha contra la pobreza*

El gobierno le da una alta prioridad al financiamiento de la estrategia en el Presupuesto del Estado. En el 2002 y 2003 se le asignó el 53 % de los gastos públicos. Se espera que este porcentaje alcance el 65 % en el 2005. Esta es una condición importante para el logro de la estrategia. La realización de la estrategia también es financiada por la cooperación de los países donantes y préstamos, lo que alcanzó USD 297 millones en 2003. Además, la estrategia es financiada con el ahorro que Nicaragua logra gracias a la condonación de la deuda por la iniciativa HIPC. Todos los intereses y cuentas que Nicaragua hubiese tenido que pagar a sus acreedores internacionales se destinan a la reducción de la pobreza (unos USD 100 millones en el 2003).

Nicaragua es uno de los países del mundo que recibe más ayuda para el desarrollo por habitante. Los mayores donantes multilaterales son el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el sistema de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Unión Europea, mientras que los principales donantes bilaterales son los países escandinavos, EEUU, Japón y España. Para asegurar la sostenibilidad y evitar la dependencia se actúa de manera que la mayor parte posible de los recursos de la cooperación sean canalizados a través de instituciones nacionales.

#### *Puntos débiles de la estrategia*

Por el hecho de ser la primera en su género en Nicaragua, la estrategia de lucha contra la pobreza tiene algunos puntos débiles. La estrategia está basada sobre la previsión de un crecimiento económico anual del 5 %. En vista de la disminución de las tasas de crecimiento de los últimos años, debida principalmente a la caída del precio mundial del café y aumento de los precios del petróleo, es dudoso que sea posible obtener el crecimiento económico necesario durante los años venideros. Por ese motivo, ciertos donantes- entre ellos Dinamarca- y ONGs internacionales han afirmado que los objetivos de la estrategia no son realistas.

La estrategia contiene objetivos claros para la nueva distribución de ingresos hacia los grupos pobres de la población al igual que para los sectores sociales, salud y educación. Sin embargo, la estrategia no contiene objetivos claros en lo que se refiere a la manera como Nicaragua puede mejorar su capacidad productiva. El papel del sector privado como motor de crecimiento en los próximos años no está lo suficientemente abordado

en la estrategia. Ante los desafíos que se preveen para los próximos años en el campo de la lucha contra la corrupción y la promoción de la gobernabilidad y la democracia, la estrategia no trata esos temas de manera satisfactoria.

Se tiene que mejorar el monitoreo de la estrategia, de manera que se puedan registrar los resultados de las actividades y sus impactos sobre la reducción de la pobreza de forma satisfactoria. A inicios del 2004 se encontraba en proceso de elaboración, un importante sistema de monitoreo de los indicadores de pobreza (SINASIP). El Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC) y los ministerios relacionados han logrado avances considerables en la recolección de material estadístico destinado al monitoreo de la pobreza. Pero todavía es necesario un esfuerzo considerable a fin de poner en práctica los datos obtenidos y que sirvan de base para la toma de decisiones políticas, en los ámbitos central y regional.

### *El Plan Nacional de Desarrollo*

Para contrarrestar los puntos débiles que contiene la estrategia de lucha contra la pobreza en su tratamiento del crecimiento económico y la gobernabilidad, el gobierno de Nicaragua ha tomado una serie de nuevas iniciativas. La más importante es la elaboración de un Plan Nacional de Desarrollo (PND). Se trata de un plan de desarrollo de largo plazo para los próximos 25 años y tiene como meta la promoción del crecimiento económico, atrayendo inversiones hacia el sector privado mediante inversiones específicas en infraestructuras y favoreciendo el clima general del mundo empresarial, en especial mejorando la eficacia del sector público. Además, el plan tiene por objetivo el fomento de la competitividad de las empresas nicaragüenses, poniendo énfasis en el desarrollo de las empresas en diferentes sectores – turismo, producción de café, carne y productos lácteos, forestal y madera, pesca, minería, textil y energía. De esta manera se espera que la revisión de la estrategia de lucha contra la pobreza, que debería publicarse en 2004, refleje las prioridades del Plan Nacional de Desarrollo.

## 3. La cooperación entre Nicaragua y Dinamarca

### 3.1 Objetivos principales de la cooperación danesa con Nicaragua

El objetivo de la ayuda danesa es – en estrecha colaboración con todos los actores, en especial el gobierno de Nicaragua, la sociedad civil y otros donantes – contribuir a la reducción de la pobreza en Nicaragua. La cooperación se ejecuta en forma de acciones coordinadas en sectores y zonas geográficas, donde se esperan resultados positivos para el segmento más pobre de la población. Asimismo, hay un enfoque especial en las regiones del Atlántico (Regiones Autónomas del Atlántico Sur y Norte) así como la zona norte del país. Es precisamente en esas zonas que vive la mayor parte de la población indígena del país. La cooperación al desarrollo es financiada a través de un apoyo de largo plazo al proceso de reformas que se está llevando a cabo en Nicaragua. La estrategia de lucha contra la pobreza constituye el marco principal de la ayuda danesa. El apoyo está enfocado a cuatro programas sectoriales: transporte, agricultura, medio ambiente y educación. Dinamarca apoya también la elaboración y la ejecución de la estrategia gubernamental de descentralización, el fomento de los derechos humanos y la democracia, así como la reforma al sector público. Se intenta también integrar temas transversales (aspecto de género, medio ambiente, derechos humanos y democracia) en todas las actividades.

### 3.2 Selecciones Estratégicas

La cooperación al desarrollo entre Dinamarca y Nicaragua se basa en acciones estratégicas de largo plazo en los sectores mencionados. En los sectores en los que han sido utilizados los recursos hasta ahora, se han podido realizar experiencias muy valiosas y se tiene un buen punto de partida para la continuación de la cooperación. Basándose en la evaluación de los esfuerzos realizados hasta la fecha, Dinamarca y Nicaragua se han puesto de acuerdo sobre los siguientes aspectos claves para el período 2004-2009.

- Crecimiento económico sostenible, preferentemente en las regiones pobres, mediante el apoyo a los sectores de: transporte, agricultura y medio ambiente, así como la asistencia a programas destinados al sector privado.
- Desarrollo sostenible de recursos humanos, mediante el apoyo al sector educación y el fortalecimiento de capacidad en todos los sectores de cooperación.

- Promoción de los derechos humanos, democracia y gobernabilidad, mediante el apoyo a los derechos humanos, democracia, descentralización y reforma del sector público.

A esto se añade el fortalecimiento de la coordinación de temas transversales así como las prioridades generales del apoyo a la creación de una capacidad para concretizar la estrategia de Nicaragua en la lucha contra la pobreza. Se intentará obtener una mayor sostenibilidad de los programas, confiando la responsabilidad de un número más elevado de actividades a las autoridades y organizaciones nicaragüenses. Dinamarca dará seguimiento al desarrollo del sector público y apoyará las acciones destinadas a aumentar la eficacia y transparencia de la gestión de los recursos estatales. Además, y en la medida que se reúnan las condiciones requeridas, Dinamarca considerará otorgar parte de la asistencia en forma de apoyo presupuestario sectorial. En ese caso, esto se haría en estrecha colaboración con el gobierno y otros donantes.

La selección de los sectores se justifica a partir de las siguientes consideraciones: El nivel de educación en Nicaragua es bajo y el sistema educativo se caracteriza por grandes desigualdades geográficas y sociales. La reforma del sector educativo es una prioridad principal en la estrategia de Nicaragua de lucha contra la pobreza.

Algunas de las regiones más pobres quedan verdaderamente aisladas del resto del país y el desarrollo de las zonas rurales se encuentra estancado por falta de infraestructuras. El acceso a las escuelas y a las clínicas de salud depende, entre otras cosas, de una infraestructura básica. Se considera entonces el desarrollo del sector transporte como un eje central de la estrategia nacional general para la reducción de la pobreza y tiene que enfocarse en relación con el desarrollo de otros sectores esenciales. El apoyo a ese sector se concentra en las regiones más pobres del país y se espera que pueda así asegurar, ante todo a los pobres, más posibilidades de desarrollo.

El sector agrícola ocupa un 40 % del conjunto de la mano de obra, que comprende a muchas personas sin formación. El aumento de la productividad y el mejoramiento de las posibilidades de formación deberían tener un efecto sensible en la reducción de la pobreza. El programa sectorial de agricultura seguirá priorizando actividades que mejoren el aumento de la eficacia de la producción y creen una mejor base de ingresos para la mano de obra sobrante en la agricultura.

Nicaragua es rica en recursos naturales, pero la explotación excesiva y el débil manejo del medio ambiente mantienen el riesgo de problemas medioambientales serios. Para asegurar el desarrollo sostenible del medioambiente, se mantiene el apoyo a este sector, el que está destinado a la creación de la capacidad humana e institucional en las organizaciones públicas.

La ayuda a las reformas institucionales en el sector público así como la descentralización de la administración pública, no forman en sí un sector de la cooperación al desarrollo, pero este apoyo se considera importante en vista de que un sector público, central como descentralizado, capaz de funcionar satisfactoriamente, puede contribuir al desarrollo económico, social y político. Al mismo tiempo los mejoramientos institucionales tienen una importancia decisiva para las actividades sectoriales.

La promoción de la democracia y de los derechos humanos, en particular la gobernabilidad se considera también como una condición esencial para asegurar la democracia, el desarrollo sostenible y la creación de una sociedad estable. Dinamarca continúa por eso apoyando las reformas del gobierno en ese campo.

En el próximo quinquenio la cooperación danesa al desarrollo se ejecutará con la siguiente división sectorial. La distribución se ha establecido a partir de las consultas llevadas a cabo con el gobierno de Nicaragua:

| <b>Sector</b>                 | <b>Distribucion</b> |
|-------------------------------|---------------------|
| Educación                     | 15%                 |
| Transporte                    | 30%                 |
| Agricultura                   | 15%                 |
| Medio ambiente                | 15%                 |
| Descentralización             | 15%                 |
| Reforma del sector público    | 5%                  |
| Democracia y derechos humanos | 5%                  |

Además del apoyo a los programas más grandes, Dinamarca apoya el desarrollo de Nicaragua mediante el Programa de Desarrollo del Sector Privado y con la concesión de créditos mixtos.

### **3.3 Temas transversales**

Los temas transversales – es decir el aspecto de género, la promoción de los derechos humanos y democracia, así como el manejo sostenible del medio ambiente – están incluidos en el diseño de los programas sectoriales y de otros grandes programas. El trabajo comprende, entre otras cosas, análisis particulares de las condiciones de equidad de género y medioambiente, como por ejemplo la igualdad de acceso a la educación para mujeres y hombres, as consecuencias medioambientales de la construcción de nuevas carreteras o facilidades de transporte. En lo que se refiere al establecimiento de comités viales y de medio ambiente, se asegura igual participación de mujeres y hombres.

En 2004, para tener una visión de conjunto de las actividades que se están realizando y para asegurar un objetivo común relativo al trabajo con los temas transversales, la Embajada de Dinamarca en Managua elaborará y lanzará una estrategia para el fortalecimiento de la integración de los temas transversales en los programas de la cooperación danesa. La estrategia se basará en las experiencias adquiridas en los diferentes sectores y será elaborada en colaboración con los socios locales. El objetivo de esa estrategia será definir una serie de objetivos para el trabajo con los temas transversales, con el fin de identificar la necesidad eventual de acciones comunes a través de los programas.

Otros temas transversales en la cooperación danesa al desarrollo incluyen actividades para los niños y los jóvenes, la lucha contra el VIH/SIDA y el trabajo con los pueblos indígenas. Al poner en marcha un programa sectorial para la educación, se enfocará especialmente la situación de los niños y jóvenes y la prevención del VIH/SIDA. El apoyo estratégico a otros proyectos relacionados con el VIH/SIDA continuará simultáneamente. Finalmente, se dará prioridad al apoyo a los pueblos indígenas a través de los programas daneses, con énfasis en la Costa Atlántica. Un ejemplo concreto de ello es el apoyo a los derechos de los pueblos indígenas, la participación de los indígenas en proyectos de carreteras y la ayuda a la educación bilingüe.

### **3.4 Objetivos principales e indicadores de la cooperación**

El objetivo principal de la cooperación danesa al desarrollo con Nicaragua se basa en una serie de objetivos e indicadores descritos en la estrategia de lucha contra la pobreza en Nicaragua, con la finalidad de lograr una reducción considerable de la misma al 2015. No obstante, la estrategia no contiene todavía objetivos ni indicadores para todos los sectores claves. En el periodo que se aproxima, será una tarea importante la definición de objetivos e indicadores concretos y coordinados, en colaboración con el gobierno y a través de los foros de coordinación sectorial establecidos.

Los siguientes objetivos e indicadores han sido elegidos como centrales en lo que se refiere a la cooperación sectorial danesa. Es claro que la cooperación danesa por si sola no va a asegurar el logro de los objetivos. La acción del gobierno nicaragüense, el desarrollo económico y el apoyo de otros donantes, entre otros desempeñan un papel decisivo en el alcance de los objetivos propuestos. La estrategia revisada de lucha contra la pobreza debería ser aprobada en 2004, para poder integrar las nuevas cifras meta en la evaluación de la cooperación danesa.



| <b>Objetivos principales</b>  | <b>Cifras meta 2015 (MDG)</b>                         | <b>Situación 2004</b>                                  | <b>Líneas básicas para la lucha contra la pobreza (2001)<sup>1</sup></b> |
|---|---|--|--|
| Reducción del número de personas que viven en estado de extrema pobreza | Reducción de la extrema pobreza en un 50 %            | 17 % de la población vive en estado de extrema pobreza | 17 % de la población vive en estado de extrema pobreza                   |
| Educación para todos  | 90 % de matriculados empieza la escuela básica        | 82 % de matriculados empieza la escuela básica         | 77 % de matriculados empieza la escuela básica                           |
| Reducción del analfabetismo   | 10 % de la población                                  | 16 % de la población                                   | 19 % de la población   |
| Reducción de la mortalidad infantil (menos de 5 años)                   | 20 por. 1000 recién nacidos                           | No disponible  | 40 por. 1000 recién nacidos  |
| Reducir las deficiencias alimenticias y la desnutrición                 | 7 % sufre de deficiencias alimenticias y desnutrición | 16 % sufre de deficiencias alimenticias y desnutrición | 19,9 % sufre de deficiencias alimenticias y desnutrición                 |

1) Estrategia de lucha contra la pobreza, 2001

La utilización de estos indicadores en el marco de la estrategia danesa para Nicaragua está ligada a una serie de incertidumbres y dificultades. Primero, los plazos para alcanzar los objetivos de la estrategia de lucha contra la pobreza son más largos que los de la estrategia danesa para Nicaragua (los objetivos 2015). Por otra parte, existen una serie de incertidumbres relacionadas con el seguimiento de los indicadores, en especial por el difícil acceso a datos precisos.

### **3.5 Objetivos para la integración de la ayuda y armonización con otros donantes**

La elaboración de una estrategia de lucha contra la pobreza, así como el lanzamiento de una serie de foros para la discusión de las acciones de los diferentes sectores, han marcado un avance importante hacia la coordinación de la ayuda bajo la dirección del gobierno de Nicaragua. Pero todavía queda mucho que hacer por parte del gobierno y de los donantes para cumplir con el marco general de la cooperación y la coordinación. También es esencial llegar a una mayor armonización entre los procedimientos del gobierno y la ayuda de los donantes, así como integrar en la mayor medida posible la cooperación en las propias estructuras y procedimientos presupuestarios de Nicaragua. Este trabajo acaba de empezar.

Una condición para lograr la armonización de la ayuda es que las actividades de cooperación estén aún más integradas en las instituciones nicaragüenses. Por eso es necesario que las instituciones aumenten su capacidad de administrar la ayuda de la

cooperación. Dinamarca se esfuerza entonces en participar lo más posible en la creación de capacidades en las instituciones públicas como privadas con el fin de llevar a cabo las actividades planificadas.

En lo que se refiere a la armonización de la cooperación al desarrollo, se han establecido los objetivos e indicadores siguientes para la cooperación danesa en Nicaragua. Para alcanzar los objetivos será necesario una acción común y coordinada entre Dinamarca y sus socios en Nicaragua:

| Objetivos   | Indicadores   |
|---|---|
| La cooperación danesa apoya activamente la realización de la estrategia de Nicaragua de lucha contra la pobreza.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos los programas de cooperación participan en alcanzar los objetivos de la cooperación con Nicaragua sobre la reducción de la pobreza.</li> </ul>   |
| La cooperación danesa participa activamente en mejorar la coordinación entre los donantes, la armonización y el financiamiento común. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dinamarca se compromete a desempeñar el papel de representante de los donantes en un mínimo de dos foros de coordinación sectorial.</li> <li>• En 2009, el 50 % de la cooperación sectorial danesa se otorgará bajo la forma de condiciones de tipo apoyo presupuestario o como financiamiento común con otros donantes.</li> </ul>  |
| La cooperación danesa se integra aún más en los planes y presupuestos de Nicaragua.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por lo menos el 70 % de las compras y de los pagos de los programas financiados por Dinamarca son confiados a los socios nicaragüenses, en 2007.</li> <li>• La cooperación en forma de asesoría técnica de los programas sectoriales está integrada en las instituciones sociales nicaragüenses, en 2007.</li> <li>• Todo el apoyo danés administrado por instituciones estatales deberá figurar en el presupuesto nacional de Nicaragua, en 2007/2008.</li> </ul>   |
| La cooperación danesa utiliza en mayor alcance los procedimientos nacionales comunes.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• En 2009 a más tardar, todos los programas sectoriales serán dirigidos por un comité de dirección, o algo similar, integrado en instituciones nacionales nicaragüenses.</li> <li>• En 2006 quedarán establecidas las revisiones comunes en los sectores que reciben ayuda coordinada de donantes.</li> <li>• A partir de 2005, Dinamarca – junto con otros donantes – hará uso de sistemas de monitoreo nicaragüense en los sectores donde tales sistemas existan. En los sectores apoyados por Dinamarca y donde no existen sistemas de monitoreo nicaragüense, Dinamarca pondrá a disposición su ayuda para establecerlos, a más tardar en 2006.</li> </ul> |

### **3.6 Obligaciones de ambas partes**

El marco general de la cooperación al desarrollo entre Dinamarca y Nicaragua está definido en el convenio marco de cooperación entre ambos países del 2 de marzo de 1994. A este acuerdo se vienen a añadir los acuerdos bilaterales suscritos para cada programa sectorial o proyecto, que definen las obligaciones para Dinamarca y para Nicaragua.

Dinamarca se compromete a informar con regularidad a las autoridades nicaragüenses sobre la entrada de recursos con el fin de asegurar la transparencia y la previsibilidad. Dinamarca se esforzará en poner una parte considerable del financiamiento total en el presupuesto del Estado nicaragüense a condición de que exista una gestión responsable de los recursos públicos de Nicaragua.

Nicaragua va a continuar con sus acciones para el fortalecimiento de la democracia y para mejorar la transparencia y la eficacia en la administración. Además, Nicaragua va a seguir desarrollando la estrategia de lucha contra la pobreza y otros planes de desarrollo, así como se espera una mayor eficacia en la lucha contra la corrupción. La estrategia de la lucha contra la pobreza servirá de base para la coordinación entre donantes.

## 4. Enfoques sectoriales y sujetos temáticos

Un enfoque estratégico de conjunto para la reducción de la pobreza es relativamente nuevo en Nicaragua. Por eso mismo, existen diferencias esenciales en el avance alcanzado en los diferentes sectores en cuanto a la elaboración de objetivos concretos y de indicadores para las acciones. La cooperación danesa a los sectores utiliza, en la medida de lo posible, los objetivos e indicadores de Nicaragua. Participa también en muchos casos en la definición de objetivos e indicadores específicos para ciertos sectores, apoyando la elaboración de políticas sectoriales y la creación de capacidades para las instituciones pertinentes. Apoyando las propias estrategias de Nicaragua para los diferentes sectores, en muchos casos en colaboración con otros donantes, se crea una colaboración en la cual los socios nicaragüenses obtienen la apropiación completa del proceso.

### 4.1 Sector Transporte

Según la estrategia de Nicaragua de lucha contra la pobreza y el plan nacional de desarrollo, el objetivo principal del sector del transporte es apoyar a las infraestructuras básicas, para fomentar el desarrollo económico y social sostenible, sobre todo en la zonas pobres del país. En Nicaragua, son muy grandes las necesidades de seguir mejorando las infraestructuras existentes, así como la creación de nuevas.

En el 2000 se adoptó un plan sectorial de transporte nacional. Según ese plan, el ministerio de transporte presta más atención a la planificación, la regulación y el monitoreo/control, que a la ejecución de las obras, que son puestas en licitación entre empresas privadas. Con ese plan, un fondo independiente de mantenimiento vial tiene que responsabilizarse por el mantenimiento de la red central de carreteras y las vías menos importantes estarán bajo la responsabilidad de los municipios. El fondo vial empezó a funcionar en 2003, mientras que el proceso de descentralización de la responsabilidad de las vías secundarias hacia los municipios se ha realizado con mayor dificultad. Esta situación está contemplada en el plan nacional de desarrollo para 2003 y se debería incluir en la revisión prevista de la estrategia sobre pobreza. El gobierno también se ha comprometido a crear un impuesto especial al combustible para financiar el Fondo Vial.

Las acciones danesas, en acuerdo con esos principios, se esforzarán en contribuir a una acción coordinada para el mantenimiento de la red nacional de transporte, en estrecha colaboración con los demás socios de la cooperación al desarrollo, también apoyará activamente el proceso de descentralización de la responsabilidad del mejoramiento y el mantenimiento de la red de infraestructura de transporte local.

El programa comprende tres componentes principales: 1) Apoyo institucional a las instituciones responsables de la infraestructura de transporte 2) mejoramiento de las vías secundarias en las dos regiones de la Costa Atlántica y 3) apoyo al mejoramiento y mantenimiento de la infraestructura de transporte en esas mismas tres regiones.

El Ministerio de Transportes e Infraestructura junto con los municipios tiene la apropiación y responsabilidad completa de toda la infraestructura de transporte de Nicaragua. El apoyo institucional, en colaboración con los demás socios (Banco Mundial y BID), comprenderá la ayuda para el mejoramiento del plan sectorial nacional y el mejoramiento de la capacidad de los socios del sector público y privado respecto a la planificación y realización de proyectos de infraestructura. Se otorgará además apoyo institucional a un Fondo vial que tiene que asegurar el mantenimiento de la red nacional de transporte.

El componente de las vías secundarias financia el mejoramiento de los caminos, senderos y puentes peatonales en los municipios y pueblos de las regiones pobres de la Costa Atlántica y norte del país. Los consejos regionales tienen la responsabilidad de la planificación, priorización y aprobación de los proyectos. Todas las actividades son llevadas a cabo por la población local, bajo el asesoramiento y el control del municipio, que recibe apoyo técnico por parte de las unidades de apoyo local, financiadas por Dinamarca, en cada región.

El programa sectorial danés contribuye al mantenimiento de la red de transporte local. El apoyo danés se destina ante todo a arreglos puntuales en los tramos de caminos en estado crítico, lo que comprende, entre otras cosas, ampliación, construcción de canales de desagüe, sub-drenajes, puentes, muelles portuarios, canales mayores, etc. Además de la anterior ayuda danesa para el mejoramiento de las vías de acceso entre la Costa Atlántica y el resto de Nicaragua, se planifica contribuir, en colaboración con el Banco Mundial, a mejorar las posibilidades de transporte hacia Bluefields, en el sur de la región atlántica.

En el programa sectorial de transporte las mujeres participan en igualdad con los hombres en los comités viales establecidos para la planificación y la ejecución de los proyectos. Al reclutar al personal se dará prioridad a las mujeres calificadas solicitantes.

Así, en el área de las Segovias, una tercera parte de los capataces son mujeres. El manejo sostenible del medio ambiente forma parte integral de la preparación de un proyecto vial, puesto que muy a menudo, existen aspectos ambientales esenciales que deben ser considerados, por ejemplo cuando se construyen caminos en zonas forestales naturales.

## **4.2 Sector Agrícola**

En la expectativa de un acuerdo de libre comercio para América Central y con una gran necesidad de fomentar el empleo y reducir la pobreza, el gobierno nicaragüense concentra sus esfuerzos para llegar a un aumento de la productividad y de las exportaciones agrícolas. Tanto la estrategia sobre la pobreza de 2001 como el plan nacional de desarrollo de 2003, presentan a la producción agrícola y la exportación de productos alimenticios como la fuerza motriz del crecimiento económico.

El gobierno prioriza mucho el aumento del nivel de ingresos en la industria y el comercio mediante una combinación de inversiones privadas y públicas. Un mejor acceso al conocimiento, a la tecnología y a los medios de producción (por ejemplo a semillas mejoradas), la transformación de productos agrícolas y la venta, así como un acceso más fácil a los servicios financieros, se consideran factores esenciales en el esfuerzo de mejorar la productividad de ese sector. La ayuda danesa a ese sector en el periodo 2004-2009 continuará basándose en la política gubernamental para el fortalecimiento de la producción y una mayor inversión.

El programa sectorial agrícola danés comprende dos componentes principales: el primero es el apoyo a las considerables actividades de investigación del programa tecnológico del gobierno, asesoramiento agrícola basado sobre la demanda y medidas regulativas y normativas en ese componente. El apoyo se brinda en estrecha colaboración con los demás socios de la cooperación (en especial el Banco Mundial y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, FIDA). El otro es el apoyo a los servicios financieros a lo interno de programas dirigidos a la agricultura alimenticia y a la agricultura menor. Además, el programa comprende una función de apoyo destinada a ayudar al gobierno para el desarrollo posterior de políticas agrícolas y comerciales, sobre todo el control de pesticidas peligrosos, etc.

El programa apunta a integrar las iniciativas pertinentes en las instituciones nacionales, públicas como privadas. Se le tiene una consideración particular a las acciones que fortalecen las condiciones de vida de las mujeres. A más largo plazo y con la consolidación del programa tecnológico y de la estrategia para el desarrollo de las zonas rurales del gobierno, se hará lo necesario para establecer una colaboración aún más estrecha y eventualmente un financiamiento común con otros donantes.

### **4.3 Sector Medio Ambiente**

El gobierno de Nicaragua adoptó un plan de acción ambiental en 2001. El plan concluye en el año 2005 y después se espera la aprobación de un nuevo plan. El fomentar un desarrollo sostenible desde un punto de vista ambiental, es uno de los temas transversales de la Estrategia Nacional para la Reducción de la Pobreza y del Plan Nacional de Desarrollo.

Los informes sobre el estado del medio ambiente y el plan de acción ambiental de Nicaragua confirman la existencia de una serie de problemas ambientales serios en el país, en particular la contaminación de los recursos en agua, la deforestación, la erosión de la tierra y la falta de tratamiento de los desechos industriales y caseros. A esto hay que agregar las dificultades en proteger los parques naturales y ciertas zonas, como los bosques de manglares en las costas. Las amenazas contra la biodiversidad son muchas. El conocimiento de los problemas ambientales es reducido y la atención que se le presta limitada y, en muchos casos, las leyes y las reglas ambientales no se aplican. La intención de obtener ganancias económicas a corto plazo socava también en un cierto grado los esfuerzos para crear una gestión sostenible.

El plan de acción ambiental del gobierno forma la base del apoyo sectorial danés. El programa sectorial comprende apoyo a las instituciones públicas y a las organizaciones de la sociedad civil. Se han realizado avances con respecto a la colaboración con otros donantes esenciales.

Se brinda ayuda para el fortalecimiento de la gestión ambiental, en el ámbito central al interior de los ministerios, y en el ámbito descentralizado en los departamentos técnicos ambientales y a las autoridades responsables del medio ambiente. La gestión de las reservas naturales de Bosawas y de Indio-Maíz es otro campo de acción danés. Dinamarca apoya también las actividades educativas e informativas.

El programa sectorial ambiental actual termina a fines de 2005. Durante 2004, se tienen que investigar las bases y las prioridades de una nueva fase del programa sectorial ambiental (2006-2010). El plan de acción del gobierno nicaragüense seguirá siendo el punto de partida del apoyo danés. Dinamarca continuará apoyando el mejoramiento del control de la gestión de recursos naturales en los ecosistemas frágiles y en sus alrededores (por ejemplo las zonas selváticas, las zonas húmedas y las costas), especialmente en relación con la participación de la población local y con los nuevos planes de inversión del gobierno y sus estrategias de crecimiento. Además, por la parte danesa, se apoyará la definición de competencias para el control ambiental entre diversas instituciones, en especial las autoridades centrales y descentrales. Finalmente, los donantes tienen que apoyar la armonización y la coordinación de las amplias acciones ambientales, entre otras cosas la ayuda a los fondos ambientales.

#### **4.4 Sector Educación**

La necesidad de apoyar al sector educativo de Nicaragua es muy importante. Hasta un 34 % de niños y jóvenes entre 3 y 18 años no tiene acceso a la educación y cada nicaragüense no excede en promedio de 4 a 6 años en la escuela. El 33 % de una generación termina la escuela básica (hasta el sexto grado), mientras que el 17 % termina la sección secundaria (seis años más de escuela). Un 19 % de la población es analfabeta. Estas cifras sufren grandes fluctuaciones geográficas y sociales. Además existen problemas en lo que se refiere a la calidad de la enseñanza. Los salarios de los maestros son bajos y el material de enseñanza y los métodos son a menudo escasos y anticuados.

El gobierno de Nicaragua reconoce que el acceso a una buena y apropiada formación es una condición para reducir la pobreza de manera decisiva en el país. De manera que el sector educativo se sitúa en uno de los primeros lugares de la estrategia gubernamental para la reducción de la pobreza y a la luz de “Education for All/Fast Track Initiative”, Dakar 2000, y los objetivos 2015, el Ministerio de Educación ha lanzando una serie de iniciativas para facilitar el acceso a la educación y a la calidad de la misma. Entre esas iniciativas cabe citar el plan nacional para el sector educativo y una ambiciosa iniciativa para descentralizar la administración del sector hacia regiones, municipios y la sociedad local.

Al mismo tiempo, el gobierno de Nicaragua ha tomado la iniciativa de establecer un foro de coordinación en el sector con la participación de actores nacionales y donantes, así como la creación de una serie de grupos de trabajo que coordinará las acciones. A principios de 2004, esta iniciativa está todavía en su fase inicial y será necesario ayudar activamente al gobierno en la dirección de la coordinación, de manera que se le dé un contenido concreto y substancial a la colaboración establecida sobre la reforma del sector educativo.

El programa sectorial danés para la educación en Nicaragua será elaborado en estrecha colaboración con las autoridades nacionales. La primera fase del programa, que debería empezar en 2005, durará cinco años. Los campos de acción del programa sectorial danés serán definidos de manera más precisa sobre la base de una investigación previa. Como la ayuda danesa se concentra ante todo en las regiones más pobres, comprenderá un apoyo al desarrollo de instituciones educativas en las regiones del Atlántico, en particular el fortalecimiento de la enseñanza multilingüe destinada a los diferentes grupos étnicos de esas regiones. En la concepción del programa se insistirá sobre la apropiación nacional de las actividades, así como en que las autoridades nacionales establezcan procedimientos transparentes y abiertos tanto en lo que se refiere a la administración del programa como a la ejecución de las actividades. Además se insistirá sobre la coordinación y la armonización entre los actores. Esto implica un trabajo



importante de establecimiento de un sistema de indicadores bien definidos para la ayuda a este sector.

El Ministerio de Educación está preparando, en colaboración con donantes centrales, entre ellos el Banco Mundial, el BID, la UE y Canadá, el lanzamiento de un plan para el establecimiento de un sector coordinado de acción común, que comprenderá entre otras cosas un presupuesto de apoyo sectorial para el Ministerio de Educación. Dinamarca apoya ese proceso y considerará proporcionar un apoyo presupuestario al sector educación, en la medida de que exista capacidad de informe y las condiciones institucionales, financieras y políticas.

#### **4.5 Apoyo temático a la descentralización y a la reforma del sector público**

Mientras que la voluntad política de favorecer el proceso de descentralización era muy fluctuante en Nicaragua en los años 90, el fomento del desarrollo del país mediante el fortalecimiento de la descentralización de la administración pública es ahora una prioridad para el gobierno. De esta manera, el gobierno de Nicaragua ha hecho de la descentralización una parte integrante del proceso de modernización y de reforma de la administración pública. Se han tomado una serie de medidas importantes con el fin de fortalecer el proceso de descentralización. Entre ellas, la finalización de una política de descentralización y de desarrollo local, largamente esperada, que constituye el marco general del proceso de descentralización. Además, el gobierno ha impulsado una serie de proyectos de ley esenciales, entre ellos una ley sobre una asignación global para los municipios, que fue adoptada unánimemente en la Asamblea Nacional en julio de 2003, con lo cual a partir de 2004 el 4 % de los ingresos del Estado será transferido a los municipios.

El marco general del apoyo danés a la descentralización es la estrategia de Nicaragua de lucha contra la pobreza. Se espera que la descentralización beneficie a los sectores más pobres en la ejecución de la estrategia, a través de un fortalecimiento de la capacidad de los municipios de mejorar la infraestructura social y económica, como en la construcción y mantenimiento de caminos, agua y sanidad, mercados, así como facilidades de salud y educación.

A través de acciones transversales en la descentralización y la reforma del sector público, Dinamarca desea fortalecer el conjunto del programa de ayuda a Nicaragua. Dinamarca ha otorgado su asistencia al desarrollo municipal y a la descentralización de Nicaragua desde 1994 y quiere iniciar un nuevo esfuerzo para el periodo 2004-2009.

El programa de descentralización apoyará el trabajo del gobierno en la preparación y la ejecución de un plan de acción nacional para la descentralización así como su

integración en los planes generales de desarrollo del país. Dinamarca quiere actuar particularmente para establecer un diálogo con el gobierno nicaragüense para una descentralización gradual de la administración hacia los municipios. Dinamarca quiere actuar activamente para fomentar la coordinación de la ayuda de donantes en favor de la descentralización.

Además, Dinamarca, en colaboración con otros socios de la cooperación, quiere apoyar los esfuerzos del gobierno para modernizar el sector público. Un elemento importante de ese proceso de modernización es la reforma del presupuesto del Estado, del sistema de gestión de la economía, que tiene que garantizar la transparencia, la responsabilidad y la eficacia de la gestión de los recursos públicos. El gobierno nicaragüense está además preparando una reforma de toda la estructura gubernamental, entre otras cosas con el objetivo de adaptar la estructura del gobierno a la capacidad económica del país y de aumentar la presencia de instituciones gubernamentales centrales en el ámbito local. Se quiere también llevar a cabo una reforma considerable del servicio civil, que incluirá la creación de un sistema de clasificación y de remuneración para los empleados de las instituciones estatales, el establecimiento de procedimientos de contratación transparentes para los empleados del sector público así como la introducción de una evaluación periódica de estos. Para terminar, el gobierno desea promover el papel de la sociedad civil en el monitoreo y la ejecución de la estrategia para la reducción de la pobreza y el plan nacional de desarrollo que la acompaña.

#### **4.6 Apoyo a la democracia y los derechos humanos**

Una ola de democratización comenzó después de las guerras civiles y de los desórdenes internos en una serie de países de América Central en los años 80 y 90, Nicaragua entre ellos. La paz y la reconciliación abrieron paso al fortalecimiento de la democracia y respeto de los derechos humanos.

Sin embargo, la experiencia ha demostrado que el establecimiento de democracias sólidas y la difusión y el respeto de los derechos humanos requieren tiempo. Se encuentran todavía huellas de problemas en relación con la institucionalización de la democracia y el respeto de los derechos humanos. En Nicaragua, la consolidación de la democracia es una de las primeras preocupaciones del gobierno y actúa a través de las estrategias y planes nacionales para reformar instituciones democráticas centrales, en particular la justicia, que ha sido profundamente marcada por nombramientos de carácter político y del Consejo Supremo Electoral, que no ha funcionado de manera eficaz. En el mundo político existe un amplio acuerdo sobre la necesidad de crear transparencia y previsión en las actividades de las autoridades públicas y, al fin y al cabo, de reducir la amplitud de la corrupción en el seno de la sociedad. La reducción de la corrupción es también una condición para la reducción de la pobreza.

El apoyo danés a la democracia y a los derechos humanos se basará sobre su experiencia de más de 10 años en ese campo. Las actividades son preferentemente llevadas a cabo en colaboración con actores, ONGs, instituciones de investigación y las relativas a los derechos humanos, como por ejemplo la institución de la Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos (ombudsman). Una nueva fase del programa se iniciará en 2005.

La acción continuará concentrándose sobre la consolidación de la democracia, el respeto de los derechos humanos universales y el fortalecimiento de la gobernabilidad, incluyendo la lucha contra la corrupción. El programa ofrecerá la posibilidad de proponer apoyo a acciones estratégicas en campos donde resultados esenciales pueden ser obtenidos con unas inversiones relativamente reducidas. Un desafío importante es el de contribuir a la creación de una colaboración más constructiva y provechosa entre las organizaciones estatales y no estatales en el área de derechos humanos y democracia. La creación de una mayor armonización interna entre los donantes y los actores nacionales constituye otro desafío. Se dará la prioridad al financiamiento conjunto de actividades y al desarrollo de un sistema común de monitoreo, y se insistirá sobre el establecimiento de indicadores en el área de derecho humanos y democracia.

#### **4.7 Programa para el desarrollo del sector privado y créditos mixtos**

El programa de desarrollo del sector privado de Nicaragua se inició a fines de 2003. Hasta ahora, el programa se ha ocupado del sector privado en los siguientes campos:

- Industria agrícola
- Silvicultura
- Energía eólica
- Actividades de asesoramiento
- Turismo

El objetivo del programa de desarrollo del sector privado de Nicaragua es el establecimiento de por lo menos 8 acuerdos de trabajo por año, durante los próximos años, lo que corresponde a 40 acuerdos inter-empresariales durante el periodo de la estrategia 2004-2009.

Los intercambios comerciales entre Nicaragua y Dinamarca son limitados, y las empresas danesas han sido bastante reservadas en cuanto a adquirir compromisos en Centroamérica. Sin embargo, con la perspectiva de un acuerdo de libre comercio con EE.UU. se espera que el acceso al mercado nicaragüense sea más atractivo.

### *Créditos mixtos*

A fines de 2003 Nicaragua consiguió un considerable alivio de su deuda en el marco de la iniciativa HIPC (Highly Indebted Poor Countries) y está, por lo tanto, autorizada a participar en programas para créditos mixtos. En este sentido, se están investigando las posibilidades de proporcionar créditos mixtos para el financiamiento de un parque de energía eólica, ya previsto.

## 5. Seguimiento y control del programa de cooperación con Nicaragua

El seguimiento y control del programa de cooperación con Nicaragua se realiza a diferentes niveles. Los avances generales del programa nacional tienen que considerarse a la luz de los avances generales de la estrategia de Nicaragua de lucha contra la pobreza, y se espera que la medición de resultados irá siendo progresivamente reemplazada por el monitoreo de la estrategia de reducción de la pobreza y de los planes de desarrollo de cada sector que realizará el gobierno. El monitoreo del gobierno está todavía en fase de elaboración, pero se espera que será fortalecido a medida que se vaya consolidando la estrategia de lucha contra la pobreza.

Se crearán comités de dirección en todos los programas sectoriales pertinentes. Los comités formarán parte de las instituciones nacionales y de los ministerios. La parte danesa actúa en pro de la inclusión de todos los actores esenciales de cada sector en los comités de dirección, en especial las organizaciones estatales, la sociedad civil y los donantes.

Como parte de la reforma del sector público de Nicaragua se está preparando un mejor control de los gastos e ingresos públicos, incluyendo los recursos provenientes de la cooperación. Un elemento decisivo en este proceso de modernización es la reforma del presupuesto del Estado y del sistema de gestión de financiera, lo que es muy importante para el mejoramiento de la transparencia, la responsabilidad y la eficacia de la gestión de los recursos públicos. Este proceso será apoyado y seguido con atención por los donantes, incluso Dinamarca.

El control de la cooperación tiene lugar a varios niveles. Periódicamente se reúnen Grupos Consultivos de donantes, los que en conjunto con el gobierno y la sociedad civil discuten las problemáticas centrales de la cooperación al desarrollo. Para la cooperación danesa tendrán lugar reuniones de alto nivel entre Nicaragua y Dinamarca aproximadamente cada dos años, o cuando surgiese la necesidad de ello. A esto hay que añadir el control y seguimiento regular de cada programa. Además se mantienen constantes comunicaciones y consultas con el ministerio de asuntos exteriores de Nicaragua, que coordina la ayuda al país.

Los diferentes instrumentos de evaluación y monitoreo se basarán en indicadores concretos para cada sector.

## Anexo 1: Indicadores económicos y sociales de Nicaragua

| <b>Indicadores económicos</b>                          |                    |
|--|--------------------|
| Superficie (km <sup>2</sup> )                          | 130.000            |
| Población (millones, 2001)                             | 5,2 <sup>1</sup>   |
| PIB (millones USD, 1998)                               | 1.800 <sup>2</sup> |
| PIB por habitante (USD, 2000)                          | 370 <sup>3</sup>   |
| PIB (millones USD, 2001)                               | 4.051 <sup>4</sup> |
| PIB por habitante (USD, 2000)                          | 779 <sup>4</sup>   |
| Crecimiento económico anual medio (PIB, 1990-2001)     | 2,8 % <sup>1</sup> |
| Crecimiento del PIB por habitante (1992-2002)          | 0,9 % <sup>3</sup> |
| Valor del crecimiento en % del PIB (agricultura, 1998) | 32,4 <sup>2</sup>  |
| Valor del crecimiento en % del PIB (industria, 1998)   | 22,1 <sup>2</sup>  |
| Valor del crecimiento en % del PIB (servicios, 1998)   | 45,5 <sup>2</sup>  |
| Ayuda oficial al desarrollo por habitante (USD, 2000)  | 111 <sup>1</sup>   |
| Deuda externa total (millones USD, 2000)               | 7.019 <sup>1</sup> |
| – parte multilateral                                   | 2.663              |
| Valor actual de la deuda externa (% del PIB)           | 306 <sup>5</sup>   |
| Servicio de la deuda (promedio 1999-2001)              | 37 % <sup>5</sup>  |

| <b>Indicadores sociales</b>                           |                     |
|---|---------------------|
| Crecimiento demográfico (1990-2001)                   | 2,8 % <sup>1</sup>  |
| Esperanza de vida (2000)                              | 69 <sup>1</sup>     |
| Mortalidad infantil, por 1000 (menos de 5 años, 2000) | 41 % <sup>1</sup>   |
| Acceso a agua potable (% de la población, 2000)       | 23 % <sup>6</sup>   |
| Acceso a facilidades de salud (2000)                  | 15 % <sup>5</sup>   |
| Número de médicos por 100.000 hab. (2002)             | 61 <sup>5</sup>     |
| Analfabetismo más de 15 años, 2000)                   | 19 %                |
| Educación primaria (% de la población)                | 81 % <sup>5</sup>   |
| – niñas   | 81 % <sup>5</sup>   |
| Gasto público salud (% de PIB, 1998-2000)             | 7 % <sup>5</sup>    |
| Gasto público ejército (2001)                         | 1,1 % <sup>5</sup>  |
| Distribución del ingreso, más pobres 10 % (1993)      | 0,7 % <sup>1</sup>  |
| Distribución del ingreso, más ricos 10 % (1993)       | 48,8 % <sup>1</sup> |
| Población que vive en condiciones de pobreza (1998)   | 43 %                |

1) World Development Report 2003

2) World Bank Country Data Profile 2003

3) World Bank Country-at-a-glance 2003

4) Banco Central de Nicaragua

5) Global Development Finance 2003

6) Human Development Report 2003

Danida  
Ministerio de Relaciones Exteriores

*Producción:*

© 2004

Ministerio de Relaciones Exteriores

Asiatisk Plads 2

DK-1448 Copenhagen K

Dinamarca

Tel.: +45 3392 0000

Fax: +45 3254 0533

E-mail: [um@um.dk](mailto:um@um.dk)

Internet: [www.um.dk](http://www.um.dk)

*Diseño e impresión:*

Schultz Grafisk

*Foto portada:*

Nana Reimers

*Esta publicación puede solicitarse a:*

Danish State Information Centre

[www.danida-publikationer.dk](http://www.danida-publikationer.dk)

Tel: +45 7010 1881

*ISBN:*

Versión impresa: 87-7667-085-6

Versión Internet: 87-7667-086-4

Esta edición cerró la admisión de contribuciones el 15 Junio 2004.



**Danida**

Ministerio de Relaciones Exteriores

Ministerio de Relaciones Exteriores

Asiatisk Plads 2

DK-1448 Copenhagen K

Dinamarca

Tel.: 3392 0000

Fax: 3254 0533

E-mail: [um@um.dk](mailto:um@um.dk)

Internet: [www.um.dk](http://www.um.dk)